FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 154
Enu 58

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province de Quebec — District No. 154 Chicoutimi Sag. — S. District No. 19 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} La Ville de Roberval {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Tho. L. Paradis {Enumerator. / Recenseur.} June 8 & 9

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					IN (Specify ages o) INFIRM auquel il exi		
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	If (a) married, (b) widowed, (c) divorced or (d) single? Si marié, veuf, divorcé ou célibataire?	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If foreigner naturalized. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employés. Employés.	Working on own account (see instructions) Travaillant à son compte (voir instructions)	State whether person is employed by the week, month or year, or by piece, or on commission, or fees, or otherwise, as "Weekly Salary," "Monthly Salary," "Yearly Salary," "By Piece," "By Commission," "By Fees," "By Profession," etc. Mentionner si la personne est employée à la semaine, au mois ou à l'année, ou à la pièce, ou à commission, ou à honoraires, ou autrement, comme suit: "Traitement hebdomadaire," "Traitement mensuel," "Traitement annuel," "Pièce," "Commission," "Honoraires," "Profession," etc.	Weeks employed in 1910 at all occupations or trade. Nombre de semaines durant en 1910 à tous les emplois ou métiers.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation, if any. Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from all occupations. Gain total en 1910 provenant de tous les emplois.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou le métier.	Rate of earnings per hour. Taux du salaire par heure. (Cents.) Taux du gain par heure à l'heure.—(Cents).	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Par les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents/year. Coût de l'assurance en cents par année.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education over $25 year in night schools, Colleges, Convent or Universities. Coût de l'instruction au dessus de $25 par année aux écoles du soir, Collèges, Couvent ou Universités.	Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	29	29	Dumais Horace	Roberval	M.	Chef.	M.	Août	1870	41	Qué.	1897		Français	Canadien	Cath. R.	Aéronef	Aviateur	2		non	non	oui								3000	3000	$80.00		oui	oui	Fran.			
2			Josephine "	"	F.	Epouse	M.	Juin	1874	37	"			"	"	"	aucun														500	500	15.00		oui	oui	F.			
3			Horace "	"	M.	Fils	C.	Avril	1898	13	"			"	"	"	"																	10	oui	oui	F.			
4			Charles "	"	M.	"	C.	Déc.	1904	7	"			"	"	"	"																	10	oui	oui	F.			
5			Ludovic "	"	M.	"	C.	Déc.	1906	5	"			"	"	"	"																		non	non	F.			
6			Adrien "	"	M.	"	C.	Mars	1908	3	"			"	"	"	"																		non	non	F.			
7			Odilon "	"	M.	"	C.	août	1910	10 mois	"			"	"	"	"																		non	non	F.			
8	30	30	Cloveau Johny	"	M.	Chef.	M.	Sept.	1857	53	"	1909		"	"	"	Libraire	10-0-42	non	non	oui	Librairie	52											oui	oui	F. & A.			
9			Loctia "	"	F.	Epouse	M.	Déc.	1870	39	"			"	"	"	aucun																		oui	oui	F.			
10			Boldue Lebilles	"	M.	Beau-fils	C.	Mars	1889	22	"			"	"	"	Horloger	10-0-61	non	non	oui														oui	oui	F.			
11	31	31	Duhamel André	"	M.	Chef.	M.	Mai	1869	42	"	1898		"	"	"	Forgeron	10-0-32	non	non	oui										1440	1440	$16.80		oui	oui	F.			
12			Hermine "	"	F.	Epouse	M.	Juillet	1868	43	"			"	"	"	aucun																		oui	oui	F.			
13			Hermance "	"	F.	Fille	C.	Avril	1894	17	"			"	"	"	aucun																		oui	oui	F.			
14			Lorette "	"	F.	"	C.	Juillet	1896	15	"			"	"	"	"																		oui	oui	F.			
15			Joseph Charles "	"	M.	Fils	C.	Avril	1897	13	"			"	"	"	"																		oui	oui	F.			
16			Georges "	"	M.	"	C.	avril	1899	12	"			"	"	"	"																	10	oui	oui	F.			
17			Léopold "	"	M.	"	C.	août	1907	4	"			"	"	"	"																	10	oui	oui	F.			
18			Julia "	"	M.	"	C.	Janv.	1909	2	"			"	"	"	"																		non	non	F.			
19	32	32	Côté Hermenegilde	"	M.	Chef.	M.	Nov.	1870	40	"	1897		"	"	"	Marchand	10-0-85	non	non	oui										2440	3000	26.00		oui	oui	F. & A.			
20			Florestine "	"	F.	Epouse	M.	Déc.	1878	33	"			"	"	"	aucun																		oui	oui	F. & A.			
21			Donat "	"	M.	Fils	C.	Juillet	1901	10	"			"	"	"	"																	10	oui	oui	F.			
22			Arthurs "	"	M.	Fils	C.	Févr.	1904	7	"			"	"	"	"																	8	oui	oui	F.			
23			Gertrude "	"	F.	Fille	C.	Oct.	1905	5	"			"	"	"	"																		non	non	F.			
24			Joseph Georges "	"	M.	Fils	C.	Mai	1907	4	"			"	"	"	"																		non	non	F.			
25			Germaine "	"	F.	Fille	C.	Déc.	1908	2	"			"	"	"	"																		non	non	F.			
26			Marie Jeanne "	"	F.	"	C.	Mars	1911	2	"			"	"	"	"																		non	non	F.			
27	33	33	Lavoie Jean	"	M.	Chef.	V.	Mai	1838	63	"			"	"	"	Journalier	1-4-00	non	oui	non		32		60	$192		10						non	non	F.			
28			Eugène "	"	M.	Fils	C.	Juin	1889	22	"			"	"	"	Journalier	1-4-00	non	oui	non		36		60	270.		12½						oui	oui	F.			
29			Lavoie Gédéon	"	M.	Chef.	M.	Sept.	1877	34	"	1903		"	"	"	Charpentier	Journalier	non	oui	non	Demaisons	12	28	60	66	180.00	256.00	25.00						oui	oui	F. & A.			
30			Elvia "	"	F.	Epouse	M.	Juillet	1883	28	"			"	"	"	Couturière	1-0-86	non	non	oui	à la maison														oui	oui	F.			
31	34	34	Tremblay Magloire	"	M.	Chef.	M.	Nov.	1869	62	"			"	"	"	Charpentier	1-6-00	non	oui	non	De Maisons	36		66	297.00		45.00						oui	oui	F.			
32			Laure "	"	F.	Epouse	M.	Nov.	1854	57	"			"	"	"	aucun																		oui	oui	F.			
33			Honoré "	"	M.	Fils	C.	Mai	1892	19	"			"	"	"	Opérateur	Journalier	non	oui	non	Boucherie	Janv. 1910	52	60	60	468.	468.	15	Contre gre	Mr.	$7.00				oui	oui	F.			
34			Jeanne "	"	F.	Fille	C.	Janv.	1894	17	"			"	"	"	Modiste	10-6-63	non	oui	non	Magasin	24		60	50.40									oui	oui	F.			
35			Marie Joseph "	"	F.	"	C.	Mars	1896	15	"			"	"	"	Modiste	10-6-62	non	oui	non	"	24		60	50									oui	oui	F.			
36	35	35	Desbiens Jules	"	M.	Chef.	M.	Juillet	1830	81	"			"	"	"	Sans Rentier																		non	non	F.			
37			Adèle "	"	F.	Epouse	M.	Déc.	1836	75	"			"	"	"	Rentière	Néant																		non	non	F.			
38			Josephine "	"	F.	Fille	C.	Nov.	1879	32	"			"	"	"	Laveuse	2-6-11	non	oui	non	Famille Price	24		60	$144.									oui	oui	F.			
39	36	36	Talbot Joseph	"	M.	Chef.	M.	Avril	1871	40	"			"	"	"	Photographe	1-0-91	non	oui	non										2500	3000	$4.98		oui	oui	F.			
40			Alice "	"	F.	Epouse	M.	Oct.	1871	40	"			"	"	"	aucun																		oui	oui	F.			
41			Anne Marie "	"	F.	Fille	C.	Sept.	1900	11	"			"	"	"	"																	6	oui	oui	F.			
42			Cécile "	"	F.	Fille	C.	Juillet	1904	7	"			"	"	"	"																	6	oui	oui	F.			
43			Edith "	"	F.	"	C.	Nov.	1907	4	"			"	"	"	"																		non	non	F.			
44	37	37	Bilodeau Alphonse	"	M.	Chef.	M.	Mai	1862	49	"	1884		"	"	"	Boulantier	1-0-30	non	non	oui										1040	1000	10.50		oui	oui	F. & A.			
45			Almandine "	"	F.	Epouse	M.	Avril	1870	41	"			"	"	"	aucun																	10	oui	oui	F.			
46			Alphonse "	"	M.	Fils	C.	Nov.	1888	23	"			"	"	"	Boulantier	1-4-30	non	non	oui			52		60	6 $724.		20						oui	oui	F.			
47			Odilon "	"	M.	"	C.	Déc.	1890	21	"			"	"	"	Livreur de pain	10-7-61	non	oui	non	De Banque	16		60	$150.									oui	oui	F. & A.			
48			Léopold "	"	M.	"	C.	Nov.	1895	16	"			"	"	"	aucun																	4	oui	oui	F.			
49			Florence "	"	F.	Fille	C.	Mai	1899	12	"			"	"	"	"																	5	oui	oui	F.			
50			Fleurie "	"	M.	Fils	C.	Oct.	1905	6	"			"	"	"	"																	10	oui	oui	F.			